

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CASTILLA Y LEÓN
Municipio	SORIA
Edificio	Concatedral de San Pedro Apóstol
Dirección	
Localización	sala de campanas
Nombre	Santa María de San Millán (7)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 126 Borde 14 Altura del bronce 108 Peso aproximado (en kilos)1158 kg
Fundidor	
Año fundición	1666
Descripción	<p>La campana presenta una bellísima epigrafía en capital humanista, y en latín, difícil de interpretar. Dice " SANCTA MARIA DE S MILLAN # SANTIQVE PETRE # SATVRI # PRVDENTI # MICHAEL ET IOSEPH # ORATE PRO NOBIS AD # D # N # ISM # XPM # # " La primera parte debió escribirse "SANCTA MARIA DE SANCTI MILLAN # SANTIQVE PETRE # SATVRI # PRVDENTI # MICHAEL ET IOSEPH # ORATE PRO NOBIS AD # DOMINUM", lo que puede traducirse al español como SANTA MARÍA DE SAN MILLÁN, Y LOS SANTOS PEDRO, SATURIO, PRUDENCIO, MIGUEL Y JOSÉ ROGAD POR NOSOTROS AL SEÑOR.</p> <p>Son más difíciles de interpretar las abreviaturas que siguen a continuación: "ISM # XPM" y que quizás signifiquen "JESUS MARÍA Y JOSÉ" (IESUS, MARIA, XOSEP) aunque seguimos sin interpretar la M final.</p> <p>En el medio, a la parte de afuera, hay una cruz con pedestal. A su pie pone "ANNO + I666" que en español quiere decir AÑO 1666.</p>
Fotos	25
Toques	No es repica más que manualmente para ocasiones excepcionales.
Conservación, mantenimiento	La campana presenta problemas de equilibrado, por lo que queda volcada hacia afuera.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debe incoarse un expediente individual de declaración de Bien Mueble de Interés Cultural que incluya tanto la campana como la melena o yugo.
Propuestas	<p>Debe restaurarse la melena o yugo, manteniendo todo aquello que sea posible, con los límites de la seguridad, haciendo las piezas nuevas de la misma forma que las sustituidas. La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original.</p> <p>La campana debe dotarse de motor de impulsos para el volteo automático y de electromazo para las señales, ubicados ambos mecanismos en el lado izquierdo, y manteniendo la desaparecida palanca del lado derecho, para posibles volteos manuales.</p>
Autores de la documentación	PALACIOS SANZ, José Ignacio
Fecha	2007

Ficha completa de la campana: [Santa María de San Millán \(7\) Concatedral de San Pedro Apóstol - SORIA](#)

